

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 4C/15/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3819202481
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 03. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľubica Chmelanová
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2020:3819202481.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Ľubicou Chmelanovou v spore žalobkyne: J. B., narodená XX.XX.XXXX, bytom U., XX. augusta X/XX proti žalovanej: L. T., narodená X.X.XXXX, bytom U., XX. augusta X/XX, o zaplatenie 2.000,- eur takto,

rozhodol:

I. Súd žalobu **z a m i e t a**.

II. Súd žalovanej nárok na náhradu trov konania nepriznáva.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobkyňa žalobou podanou dňa 10.06.2019 a doplnenou dňa 26.6.2019 (po výzve žalobkyne na doplnenie žaloby uznesením tunajšieho súdu č.k. 4C/15/201-7 zo dňa 13.6.2019) žiadala zaviazať žalovanú na zaplatenie 2.000,- eur. Žalobu zo dňa 10.6.2019 odôvodnila tým, že ona s manželom nepijú a nefajčia, ale žalovaná so 45-ročným synom, ktorý denno-denne chodí opitý, robí zle, vodí si 5-ročného vnuka, čo má zakázané, že majú otvorené dvere a fajčia a celá chodba smrdí. Keď žalovanej povedala, aby zavrela dvere, tak jeE.Ďalej žalovaná suší prádlo na chodbe, ktoré tam visí 2 týždne, čo je zakázané, lebo v bytovke je sušiareň. Žiadala, aby bola žalovaná potrestaná, pretože ju žalobkyňu všade ohovára. Boli riešení 4-krát komisiou, sociálnym oddelením, policajtni, nepomáha to. V doplnenom podaní zo dňa 26.6.2019 žalobkyňa doplnila, že za veľké urážky sa domáha zaplatenia sumy 2.000,- eur. Postupom súdu podľa § 130 CSP žalobkyňa uviedla, že za žalovanú označuje L. T. a že predmetom žaloby je zaplatenie 2.000,- eur. Skutkové okolnosti opísala takto: Dňa 14.05.2019 zistila, že niekto ukradol krídlové dvere v bytovke, v ktorej býva. Išla do mesta na nákup a žalovaná na jej adresu povedala „to je tá ku..., čo tie dvere ukradla“. Počul to jej manžel T. R. a suseda L. E.. Žalovaná je jej susedou, ktorá býva v rovnakej bytovke ako ona. Žalovanej na jej nadávky nepovedala nič. Zavolala mestských policajtov a povedala im, že jej žalovaná nadáva a že jej ubližuje. Nevie ako polícia vec vyriešila. Žalovaná ju stále ohovára, čo trvá 5. rok. Nemá dôvod, aby ju ohovárala. O ohováraní vie aj jej manžel (žalobkyne). Žalovaná sa o nej vyjadruje, že je ku..., smetiarka, špina, špinavá baba hnusná, čo platí aj v roku 2019. Takto sa o nej žalovaná vyjadruje tento rok (2019), aj v máji a v júni, na presné dátumy si nepamätá. Tieto nadávky počuli aj jej manžel a L. E.. Do bytovky sa prisťahovala pred 5 rokmi, žalovaná v tom čase už v bytovke bývala. Žalovanú si nevšíma, urážky jej spätne nevracia. Incidenty riešil už bytový podnik, polícia, sociálne oddelenie, ale výsledok nie je žiaden. Navrhla vo veci vypočuť ako svedkov L. E. a svojho manžela T. R.. Za urážky žiadala uložiť žalovanej povinnosť zaplatiť jej 2.000,- eur.

2. Žalovaná so žalobou nesúhlasila a žiadala ju zamietnuť. Vo svojom písomnom vyjadrení k žalobe zo dňa 26.11.2019 uviedla, že to, čo žalobkyňa povedala, sa nezakladá na pravde. V živote jej do očí nenadávala. Uviedla, že celá situácia sa začala 3 mesiace po tom, čo sa žalobkyňa a pán Vater nastahovali do činžiaku. Po predchádzajúcom nájomcovi pánovi E. rodina nechala na chodbe kvety, o ktoré sa ona starala. Keď sa však nastahovala žalobkyňa, začala ich polievať ona. Slušne ju upozornila,

že nech tak veľmi nepolieva kvety, lebo vyhnú. Žalobkyňa prestala, ale o 2 týždne ich poliala veľmi a opäť ju teda slušne upozornila, aby ich tak nepolievala. Žalobkyňa na to všetky kvety, čo tam boli, zničila. Od vtedy začali chodiť samé udania. V lete v letných horúčavách začala žalobkyňa zatvárať balkón. Keď ju počula na chodbe rozprávať sa, vyletela na chodbu a začala škriekať na celú chodbu, že tam fajčí, čo nebola pravda. Ak sa aj s niekým na chodbe rozprávala, tak nie tak, že by bola s cigaretou na chodbe. Potom začali chodiť udania na jej osobu, na bytový podnik, že je neprispôsobivá a aby ju vysťahovali, tiež na sociálne oddelenie v Prievidzi. Žalovaná potvrdila, že sa hádali na chodbe, ale vždy to vyprovokovala žalobkyňa, ktorej vadilo aj to, že má 4-ročného vnuka na základe súdneho rozhodnutia u seba. Udania a vyhrážky, že ju dá na súd pretrvávajú stále. Žalobkyňa ju bola na sociálnom oddelení udať, že mala od 19.04.2019 do 23.04.2019 u seba vnuka a že jeho otec sa o neho nestará. Kontrola z Prievidze videla, že je všetko v poriadku. Poprela, že by nadávala žalobkyňu tak, ako sa ona vyjadřila. Žalobkyňu nenadávala, žalobkyňa na to svedkov nemá. Keď začala nadávať, tak len sama sebe, že sa vždy nechala od žalobkyne vytočiť. Tie hádky vznikali vždy cez obed a vtedy pani E. doma nebola, pretože chodí domov až okolo 15.00 hod., takže svedkom týchto hádok nebola. Nič z toho, čo uviedla žalobkyňa, sa nezakladá na pravde.

3. Žalobkyňa v písomnom podaní z 10.12.2019 doplnila, že žalovaná sa voči nim zle správa, že v bytovke je hluk, fajčenie na chodbe, prádlo visí na sušiaci, ktoré páchne, že zažila nadávky, že je P. že zažila urážky a bitku zo strany žalovanej.

4. Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom strán, výsluchom svedkov T. R., L. E., oboznámením s Informáciou MsÚ Handlová o riešení problematiky bytov osobitného určenia zo dňa 21.5.2019, lekárskou správou zo dňa 30.5.2019, úradným záznamom zo dňa 24.4.2019, rozsudkom tunajšieho súdu č. k. 18P/45/2016- 60 zo dňa 03.05.2017, čestným vyhlásením zo dňa 10.6.2019, listami predloženými žalobkyňou i žalovanou, oznámením Mestského úradu Handlová z 22.01.2020, zápisnicou zo stretnutia zo dňa 20.3.2019, zápisnicou zo zasadnutia Komisie zdravotnej, sociálnej a ochrany verejného poriadku zo dňa 7.5.2019, záznamami z rozhovorov so žalobkyňou, jej manželom a žalovanou doloženými MsÚ Handlová, listom s oslovením „E. J.“, na základe čoho zistil tento skutkový stav:

5. Z výsluchu žalobkyne bolo zistené, že v predmetnom dome osobitného určenia býva od roku 2015. Pôvodne bývala 30 rokov v rodinnom dome v Handlovej. Pozná ju celá Handlová, ale nie v zlom. So susedmi tam vychádzala dobre. Chovala svine, na pachy a smrad sa sťažovala len jedna suseda, ktorá ju vedela urážať tak ako žalovaná. So súčasným manželom X R. sa bližšie spoznali niekedy v roku 2016 a dňa 13.05.2018 uzatvorili manželstvo. V predmetnom byte najskôr býval pán H. ona ho chodila navštevovať a asi po 2 mesiacoch sa k nemu prisťahovala. Predmetný dom osobitného určenia je štvorposchodový, každé poschodie má 2 krídla po 8 bytov. Žalobkyňa býva s manželom v jednom z 8 bytov na krídle, pričom ich susedmi sú aj R. a žalovaná. Ostatných susedov z tohto krídla nepozná, nechodí k nikomu z nich. Ostatní piati susedia sú pijani, fajčiari, nájomcovia sa menia. Už v prvý deň, čo začala bývať v predmetnom dome, počula žalovanú spolu s jej kamarátkou R. povedať: „tejto ku...budeme robiť zle“. Jej manžel nemal na začiatku bývania problémy s nikým. Už keď chodila na návštevu k nemu, už vtedy jej ubližovali. Od manžela vie, že synovia prechádzajúceho majiteľa bytu pána W. mu povedali, aby si dal pozor na tie dve ženy, teda na T. a R., že sú to nebezpečné ženy. Žalobkyňa tvrdila, že nikdy nedala príčinu, aby jej žalovaná nadávala. Kedykoľvek išla po chodbe alebo na nákup, žalovaná jej škaredo nadávala. Ona jej na to neodpovedala. Žalovaná používala výrazy D.. Jej (žalobkyňu) sa nepáčilo u žalovanej to, že vždy bolo na chodbe nafajčené, že hoci je v bytovke sušiareň a prádlo sa má sušiť tam, žalovaná ho vždy sušila na chodbe, že keď otvorila balkónové dvere, aby sa vyvetralo, žalovaná tieto dvere zatvárala. Tiež sa jej nepáčilo, že žalovaná má pred dverami bodrel, smeti, že jej syn je stále u nej a že k nej chodí dieťa, čo nemôže a ktoré je hyperaktívne, neskôr začala žalovaná vypisovať rôzne veci na ňu, začala ju urážať, nevedela za sebou chodbu zamietnuť, nechodí riadne cez prechod. S kamarátkou R. sa rozprávajú na chodbe, fajčia tam. Prádlo žalovanej páchne, lebo vyberá veci z kontajnera, ktoré potom operie. Na chodbe sprejuje, cítiť tam kvetinovú vôňu. V bytovke nemá s nikým iným spor, len so žalovanou. Žiadne nadávky od iných susedov nezažila. Žalovaná sa správa tak ako keby bol činžiak jej. Zatvára balkónové dvere, hoci ich treba otvoriť a vyvetrať. Nazýva ju (žalobkyňu) U. kontajnerovou W. volá preto, lebo v minulosti vyberala z kontajnera potraviny pre svine a keďže ju celá Handlová pozná, vedelo sa to o nej. Žalobkyňa tvrdila, že nadávky žalovanej voči nej boli na dennom poriadku. Žalovaná jej začala nadávať, ešte len keď tam začala bývať. Napr. si povedali so R., že už ide tá H. . Žalobkyňa na tieto nadávky nereagovala, bola ticho. Sťažovala sa na MsÚ, MsBP a mestskej polícii. Myslí si, že ju žalovaná so F. sledujú. To, že jej nadávala žalovaná, počuli L.

E., bývajúca na 1. poschodí, tá to počula, keď mala otvorené dvere a tiež manžel R., a nikto iný. Pri tom, keď jej žalovaná nadávala, nebol prítomný okrem R. a E. nikto, všetci ostatní majú pozatvárané dvere. Nadávky zo strany žalovanej najviac mrzia jej muža. Ona (žalobkyňa) je zatiaľ v poriadku, jej sa tieto nadávky tak nedotýkajú. Vo vnútri ju to hnevá. Berie to tak, ako „U. válku“. Na otázku, či niektoré osoby prestali komunikovať so žalobkyňou, žalobkyňa odpovedala tak, že nikdy sa nebavila s nikým z činžiaku ani pred incidentmi ani po nich. Ak sa ostatní susedia pozdravia, odzdraví sa im, s nikým z nich sa nebaví. F. zo susedov sa jej nepýtal na to, čo má za incident so žalovanou a čo sa stalo. Ona na adresu žalovanej nikdy nepovedala žiadne škaredé slovo. Nepoužíva také výrazy ako žalovaná. Žalovaná škaredo hovorí aj svojmu vnukovi. Uzavrela, že „chce peniaze od žalovanej preto, nech vie žalovaná ako sa má správať a že má držať jazyk na uzde, lebo veci sa majú riešiť bez nadávok a urážok“. Podľa žalobkyne ospravedlnenie nestačí. Žalobkyňa dodala, že si nepraje, aby žalovaná robila smrad, nosila handry z kontajnera, sušila na chodbe prádlo, fajčila.

6. Žalobkyňa je vydatá, jej manželom je XXXX., nar. XX.XX.XXXX.

7. Z výsluchu žalovanej bolo zistené, že býva v predmetnom dome od roku 2005, žalobkyňa býva v dome 5 rokov. Kým neprišla žalobkyňa bývať do činžiaku, nemala žiadne spory s nikým. Všetko to začalo, keď sa žalobkyňa nasťahovala na poschodie do bytu po pánovW. Začalo to nejaké tri, štyri mesiace po nasťahovaní sa žalobkyne s X do činžiaku, a to v súvislosti s kvetmi a ich polievaním tak ako to popisala v písomnom vyjadrení k návrhu. Nemala problém ani v svojom prechádzajúcom bydlisku a ani v súčasnom bydlisku, pokým nedošlo k incidentu s kvetmi. Odkázala na čestné vyhlásenie osôb, ktorí potvrdili to, čo je v ňom uvedené. Ich podpisy nie sú sfašované. Okrem problému s kvetmi tu boli ďalšie incidenty, keď vo veľkých horúčavách otvorila balkónové dvere a žalobkyňa ich v priebehu 5 minút zatvorila. Žalovaná poprela, že by nadávala žalobkyňi. Poprela, že by použila a povedala nadávky uvádzané žalobkyňou. Uviedla, že nikdy nepovedala žalobkyňi nadávky a urážky, ktoré žalobkyňa tvrdí, že jej povedala. Na otázku, či používa vulgárne slová, uviedla, že 30 rokov robila medzi chlapmi a keď sa rozčúlila, vtedy človek povie bársčo. Inak je kľudná. Keď si nadáva, to neznamená, že nadáva žalobkyňi. Žalobkyňu nesleduje, má okná do dvora, na žalobkyňu tak nevidí. Nechodí na balkón, ktorý je bližšie k dverám žalobkyne. Žalobkyňi sa vyhýba tak, aby sa s ňou nestretla. 2 roky s ňou neprehovorí už ani slovo. Do očí žalobkyne nepovedala nikdy tie slová, ktoré ona tvrdí, že jej mala povedať, alebo že by ju zbila. Nikto nemohol počuť, že by nadávala žalobkyňi, E. vie len to, čo jej povedala žalobkyňa. Popísala incident, ktorý mohol počuť manžel žalobkyne, keď došlo raz cez obed ku kriku, pretože ju žalobkyňa vytočila. Ona so R. boli na chodbe, rozprávali sa, do toho žalobkyňa otvorila dvere a začala vrieskať, že či fajčia. Žalobkyňa začala vykrikovať, že tam dieťa nemá čo chodiť. Išla k žalobkyňi až k jej dverám a žalobkyňa na ňu povedala „no udríte, ma, udríte ma“, nato sa ona (žalovaná) otočila a išla radšej preč. Manžel žalobkyne sedel v ich byte v kuchyni a nešiel za žalobkyňou, nechal to tak. Žalovaná nemá v činžiaku s nikým iným problémy, len so žalobkyňou. Za to, že sa hádali so žalobkyňou, jej chceli ukončiť nájomnú zmluvu. Tvrdila, že aktérkou, „incidentkou“ je žalobkyňa. Ona (žalovaná) nikdy nevyprovokovala žiadne incidenty. Nikdy nezasahovala hliadka kvôli tomu, že by žalobkyňi mala nadávať a ani to neriešila. Nemôže za to, že má hrubý hlas. Dodala, že do očí žalobkyňi nikdy nenadávala, ale nadávala si sama pre seba, pretože sa dala žalobkyňou vyprovokovať. Nikdy som nepoužila voči žalobkyňi bitku tak, ako to žalobkyňa napísala v liste zo dňa 10.12.2019.

8. Obe strany zhodne uviedli, že v súvislosti s predmetnou vecou neboli účastné na priestupkovom konaní na OÚ Prievidza, odbor všeobecnej vnútornej správy. Obe potvrdili, že žalovaná žalobkyňu nikdy nebila.

9. Z listín doložených žalobkyňou bolo zistené: z listu MsÚ Handlová zo dňa 21.05.2019 vo veci: Informácia o riešení problematiky bytov osobitného určenia adresovanom žalobkyňi a T. R. vyplýva, že Mesto Handlová opakovane rieši podnety podávané adresátmi (U. týkajúce sa spolunažívania a dodržiavania domového poriadku v obytnom dome s bytmi osobitného určenia na ulici 29. augusta č. 1. V liste sa ďalej uvádza, že dňa 20.03.2019 sa v predmetnej veci uskutočnilo stretnutie za účasti pozvaných nájomcov mestských bytov, riaditeľa MsBP Handlová, s.r.o., vedúcej sociálneho oddelenia MsÚ, náčelníka MsP, predsedníčky Komisie zdravotnej, sociálnej a ochrany verejného poriadku pri MsZ. Komisia sa dňa 07.05.2019 uzniesla, že odporúča podmienené predĺžovanie nájomnej zmluvy na dobu 3 mesiace, nakoľko dochádza k porušovaniu pravidiel občianskeho spolunažívania. V závere Mesto Handlová upozornilo adresátov, že v prípade ďalších podnetov týkajúcich sa danej problematiky môže Mesto Handlová v zastúpení MsBP Handlová, s.r.o. ukončiť nájomný vzťah bytu osobitného

určenia v súlade s VZN Mesta U. č. X/XXXX. Podľa lekárskej správy zo dňa 30.5.2019 je žalobkyňa pacientom hematologickej ambulancie. Hospitalizáciu odmietla. Podľa úradného záznamu zo dňa 24.4.2019 spísanom na ÚPSVaR Prievidza sa v daný deň dostavila osoba, ktorej údaje sú začlenené, ktorá uviedla, že otec mal. S. T. tiež býva v dome s opatrovateľskou službou, že chodíva pod vplyvom alkoholu domov takmer každý deň a mal. X sa zdržiaval u otca takmer 2 týždne. Mal. S. bol u starej matky počas veľkonočných sviatkov od 19.4.2019 do 22.4.2019 celý čas vnútri. Obyvatelia domu sa dohodli, že si neželajú, aby tam maloletý chodil, nakoľko v dome žijú chorí ľudia, ktorí potrebujú klud. Ostatné údaje uvedené v úradnom zázname sa týkali správania otca dieťaťa. V nedatovanom liste žalobkyne adresovanom žalovanej žalobkyňa uvádza skutočnosti týkajúce sa polievania kvetov na balkóne. V tomto liste žalobkyňa tiež uvádza, aby jej viac žalovaná nepísala a ďalej: „Keby ste nevykrikovali!! Že Vám polievam kvety na balkóne. Čo nebola pravda. Ja neviem klamať tak ako vy. Ja som neni žiadna P. ani smetiarka“ a ďalej: „Mám svedkov ako mi do P. nadávajú. Aj s pani R.“. V nedatovanom liste manžela žalobkyne adresovanom Ing. S. R. sa uvádza: „Tu sú dve nájomníčky, ktoré ma šikajú, ale aj moju priateľku J. B., ktorá je tu nahlásená“ a ďalej, že pani T. má syna, ktorý chodí v noci i cez deň ožratý, že sa vadia, že tam majú aj vnúča, ktoré stále reve, že žalovaná má otvorené dvere celé dni i noci sleduje, kto príde a odíde a sústavne nadáva a škaredo kričí. Na nedatovanom lístku žalobkyne sa okrem iného uvádza: „Rozkážte tým, čo ste visrali“ a ďalej, že „všetko z balkóna vyhádzu, to neni balkón pre dve nájomníčky, ale pre všetkých, čo obývajú túto stranu“. Ďalšie nedatované lístky žalobkyne sú odkazy týkajúce sa stolíka, chodby, ktorá by mala byť prázdna, balkóna, ktorý by mal byť prázdny, ďalej, že „dve osoby sa nevedia do kože spratať“, že „pani Rišová nič nenariadila, že bola za ňou ako má byť balkón otvorený, a že „2 osoby sa nevedia do kože spratať“.

10. Z listín doložených žalovanou bolo zistené: podľa (žalovanou predloženom) rozsudku tunajšieho súdu č. k. 18P/45/2016- 60 zo dňa 03.05.2017, ktorý nadobudol právoplatnosť 15.05.2017, vo veci starostlivosti súdu o mal. S. T., nar. XX.XX.XXXX bolo okrem iného rozhodnuté tak, že stará matka XX.XX, nar. XX.XX.XXXX je oprávnená sa stýkať s mal. S. T., nar. XX.XX.XXXX každý páry týždeň kalendárneho mesiaca vždy od utorka od 14.00 hod., kedy si mal. dieťa prevezme v mieste bydliska mal. dieťaťa nepretržite do piatka do 17.00 hod., kedy si matka mal. dieťa prevezme v mieste bydliska starej matky a ďalej každý nepárny týždeň kalendárneho mesiaca vždy od piatka od 10.00 hod., kedy si stará matka mal. dieťa prevezme v mieste bydliska mal. dieťaťa nepretržite do nedele do 12.00 hod., kedy si matka mal. dieťa prevezme v mieste bydliska starej matky. Podľa Čestného vyhlásenia 12-tich podpísaných osôb - obyvateľov bytovky na ulici 29. augusta 1/43-48 zo dňa 10.6.2019 adresovanom Ing. R. z MsBP Handlová, títo nesúhlasia s rozhodnutím zdravotnej komisie pri MsZ, ktorá odporúča nepredĺžiť nájomnú zmluvu pani T. z dôvodu opakovaného porušovania občianskeho spolunažívania. V čestnom vyhlásení sa uvádza, že pani T. nie je konfliktný typ a je ochotná vždy pomôcť, keď ju niekto o to poprosí. Zároveň žiadajú, aby bolo rázne zakročené proti pani B., ktorá je pôvodcom všetkých nezhôd a konfliktov, ktoré vznikli od vtedy ako sa sem nastahovala. V nedatovanom odkaze žalovanej adresovanom žalobkyne sa uvádza: „my 2 osoby sa vieme spratať do kože, ale vy nie“, ďalej že „keď p. XX.ehovorila o tom ako má byť otvorený balkón, tak potom nehovorila ani o tom, že by sme mali byť dvere do bytov zavreté“.

11. Na dotaz súdu Mestský úrad Handlová listom zo dňa 22.01.2020 oznámil, že susedské spory medzi stranami trvajú dlhodobo. Opakovane sa MsÚ Handlová snažil tieto spory riešiť a urovnať ich všetkými možnými spôsobmi, ktoré sú v ich možnostiach a aj nad rámec ich kompetencii. Nevraživosť medzi žalobkyňou a žalovanou je však tak hlboká, že ani po opakovaných intervenciách k náprave nedošlo. Žalobkyňa so žalovanou sa opakovane chodili sťažovať na sociálne oddelenie MsÚ v Handlovej jedna na druhú, pričom dôvodom ich hádok boli malichernosti, ako sú otvorené dvere na chodbe, na byte, či balkóne. Ani jedna z menovaných však nebola ochotná sa s druhou dohodnúť na prijateľnom kompromise. Návštevy v ich domácnostiach vykonávali viaceré pracovníčky sociálneho oddelenia a snažili sa spory urovnať, avšak bez dlhodobiejšieho úspechu. Obe menované často zastavovali pracovníčky MsÚ na ulici a sťažovali sa jedna na druhú. Podľa názoru MsÚ Handlová je ohováranie sa a robenie si priekov žalobkyne a žalovanej vzájomné. Ich občianske spolunažívanie je dlhodobo rozvrátené.

12. Písomné záznamy doložené MsÚ Handlová svedčia o narušených susedských vzťahoch medzi stranami. S výnimkou jedného záznamu - záznamu s manželom žalobkyne zo dňa 2.3.2017 sa ostatné záznamy netýkajú priamo predmetu sporu. Písomný záznam so žalobkyňou zo dňa 14.5.2018 sa týka sťažnosti žalobkyne na susedské vzťahy na chodbe (susedy fajčia na chodbe, ďalší sused má pred

dvermi fotelku, neustále breše pes, žalovaná suší prádlo na chodbe, ktoré smrdí, balkónové dvere sú neustále otvorené, z balkóna žalobkyne niekto odštikol sadenice rajčín, neotvárajú sa priechodové dvere, ale balkónové, veľký výskyt múch), ďalej so žalobkyňou a jej manželom T. R. zo dňa 22.9.2017 sa týka konzultácií o nájomnej zmluve (vzhľadom k problémom na chodbe bola zmluva predĺžená len na 3 mesiace), ďalej s manželom žalobkyne zo dňa 29.5.2017 sa týka správania susedov (do vchodu sa púšťajú neznámi ľudia, ktorí znečisťujú pivnice, otvárajú sa dvere na balkóne počas zimných mesiacov, žalovaná a p. R. si robia prieky, žalovaná suší prádlo na sušiaci na chodbe), ďalej s manželom žalobkyne zo dňa 2.3.2017 sa týka správania susedov (počuť vŕtanie a búchanie z bytu nad nimi, jeho i jeho partnerku urážajú a škaredo im nadávajú ženské, otvárajú sa dvere na balkón, nábytok na chodbe nikto neupratal, tak ho vyhodil, niektorí fajčia na chodbe, nechajú otvorené dvere), ďalej so žalobkyňou zo dňa 2.3.2017 sa týka syna žalovanej (žalobkyňa sa sťažovala na syna žalovanej, že je neoprávnené u žalovanej aj s priateľkou a synom, je pod vplyvom alkoholu a robí hluk; následne od hliadky MP bolo zistené, že hliadka našla syna žalovanej v byte, ktorý nejavil známky požitia alkoholu), ďalej so žalobkyňou zo dňa 12.2.2019 sa týka syna žalovanej a správania susedov (žalobkyňa vadí, že syn žalovanej chodí stále pod vplyvom alkoholu aj v nočných hodinách, nadáva svojmu synovi, sú hluční, žalobkyňa prekáža, že žalovaná a p. XX.X.XXXX fajčia v bytoch a dym vypúšťajú do chodby, počas zimy sú otvorené balkónové dvere, vnuk žalovanej je u nej aj dva týždne v kuse, žalovaná má pred dvermi smeti), ďalej so žalobkyňou zo dňa 12.9.2016 sa týka správania susedov (stále sú problémy na chodbe, dostávajú sa do sporov pre balkón, či kvety), ďalej so žalovanou zo dňa 25.6.2019 sa týka správania susedov (otváranie a zatváranie spojovacích dverí na chodbe; večer dvere zatvorila, o 5 minút boli otvorené, znovu ich zatvorila a ráno bola polovica dverí opretá o jej dvere a druhá polovica chýbala, žalobkyňa mala výstup s p. T. a p. R. a p. B. jej vykrikovala, že pôjde odtiaľto svinským krokom), ďalej so žalovanou zo dňa 2.5.2019 sa týka susedských vzťahov (susedské vzťahy medzi žalovanou a žalobkyňou; žalovaná sa pýtala žalobkyne, prečo volala hliadku, tá reagovala krikom a uviedla, že žalovaná klame), ďalej so žalovanou zo dňa 24.5.2018 sa týka správania susedov (žalovaná sa hlasno rozprávala s p. XX.XX.XXXX p. B. jej vykrikovala, že otvára balkónové dvere na chodbe a že ju mal manžel viacej biť), ďalej so žalovanou zo dňa 27.9.2017 sa týka syna žalovanej (syn žalovanej sa stále zdržiava u p. T., žalovaná bola upozornená, že na základe opakovaného porušovania podmienok bývania v byte osobitného určenia jej môže byť ukončená nájomná zmluva), ďalej so žalovanou a žalobkyňou zo dňa 28.8.2017 sa týka správania susedov (žalobkyňa stále otvára dvere na poschodí, ktoré sú vchodom na poschodie a keďže sú otvorené aj balkónové dvere, je prievan, žalobkyňa bola upozornená, nech zatvára dvere na poschodí, nech nerobí prieky, ďalej so žalovanou zo dňa 8.3.2017 sa týka žalovanej (žalovaná bola upozornená, aby vypratala nábytok z pivnice), ďalej so žalovanou zo dňa 29.12.2016 sa týka kľučky na dverách (žalovanej sa pokazila chladnička, preto si dala potraviny na balkón na chodbe. P. R. so žalobkyňou strhli kľučku, ktorú jej p. R. po privolaní polície vrátil), ďalej so žalovanou zo dňa 22.8.2016 sa týka balkónových dverí (žalovaná požiadala o dohovorení žalobkyne, ktorá nedodržiava pokyny vedúcej soc. oddelenia týkajúce sa zatvárania chodbových a balkónových dverí), ďalej so žalovanou a jej synom zo dňa 26.4.2016 sa týka syna žalovanej (riešenie, že u žalovanej býva jej syn aj s mal. dieťaťom).

13. Zo zápisnice zo zasadnutia Komisie zdravotnej, sociálnej a ochrany verejného poriadku zo dňa 7.5.2019 vyplýva, že komisia riešila okrem iného aj problematiku bytov osobitného určenia. Bolo konštatované, že opakovane sa už niekoľko rokov u nájomníkov riešia susedské spory, osočovanie, vulgárne nadávky, podania podnetov na seba navzájom. Boli realizované stretnutia v priestoroch MsBP s.r.o. Handlová za účasti riaditeľa, náčelníka MsP, vedúcej sociálneho odd. MsÚ a predsedníčky KZSaOVP pri MsZ s nájomníkmi na problematiku chodbách, kde boli nájomníci upozornení, že im nebude predĺžená nájomná zmluva, ak nedôjde k náprave v medziľudských vzťahoch a k dodržiavaniu domového poriadku. Členovia komisie boli oboznámení s problémami nájomníčky p. T., v prípade ktorej bolo navrhnuté ukončenie nájomného vzťahu. Komisia odporučila podmienkové predĺžovanie nájomných zmlúv na dobu 3 mesiace nájomcom bytov osobitného určenia: D. P., manželia O., manželka J. B. a T. R., p. R. E.. Komisia odporučila nepredĺženie nájomnej zmluvy p.H..

14. Zo zápisnice zo stretnutia nájomníkov predmetného obytného domu zo dňa 20.3.2019 vyplýva že vedúca soc. oddelenia MsÚ Handlová oboznámila o podaní podnetu primátorke mesta Handlová nájomníkom bytového domu, v ktorom upozorňujú na zlé medziľudské vzťahy medzi nájomníkmi bytov č. 41-48. V sťažnosti nájomník popisuje problémy so susedmi, z bytu ktorých sa šíri zápach z varenia, od cigariet a od topánok. Sťažuje sa na neustále otváranie balkónových dverí, ktoré sa nachádzajú na chodbe a tým púšťaniu chladu do priestorov domu. Uvádza urážky, neporiadok na chodbe a

neoprávnené zdržiavanie sa osôb často pod vplyvom alkoholu. V diskusii sa žalobkyňa sťažovala na p.R.a žalovanú, ktoré niekoľkokrát za deň komunikujú na chodbe zo svojich bytov, pričom sa od nich šíri zápach z varenia a cigariet, že p. E. používa na chodbe spray proti zápachu a necháva vonku pred bytom topánky, ktoré zapáchajú. Taktiež ju obvinila, že sa hrubo a neslušne vyjadruje. Uviedla tiež, že obe susedy neustále otvárajú balkón, čo jej spôsobuje chlad v byte. Sťažovala sa aj na p.D. ktorá má doma neustále na návšteve malého vnuka a neustále opitého syna, ktorí sú hluční a všetkých tým vyrušujú. P. R. v diskusii uviedla, že žalobkyňa ju niekoľkokrát hrubým a vulgárnym spôsobom napadla, čo potvrdila aj p. W.á, ktorá má s pani B. podobnú skúsenosť. Žalovaná v diskusii uviedla, že popiera, že by sa z jej bytu šírili akýkoľvek zápach. Pani E. uviedla, že jej vadí, že sa p. R. s p. T. niekoľkokrát denne rozprávajú cez chodbu, čím ostatných svojou hlučnou debatou vyrušujú. P. Jakab sa posťažoval na p. XX.ú, ktorej vadí úplne všetko a v jednom kuse naňho útočí. Zastupujúci náščelník MsP potvrdil že syn žalovnej je takmer dennodenne pod vplyvom alkoholu. Na záver stretnutia bolo navrhnuté, aby bolo odporučené KZSaOVP, aby nájomné zmluvy pre p. E.ú s p. J. a p. T. neboli predĺžené.

15. Z listu s oslovením F. predloženým žalobkyňou vyplýva, že sa má adresát listu viacej zaujímať o „svojho starého, lebo začal nadbiehať mojej známej“. Podľa žalobkyne tento list písala žalovaná, žalovaná to poprela, na čo žalobkyňa uviedla, že ho písala suseda žalovanej pani T.

16. Z výsluchu svedka Q., manžela navrhovateľky, bez pomeru k žalovanej, bolo zistené, že býva v predmetnej bytovke na 2. poschodí už 7. rok. V predmetom byte začal bývať najprv sám. Asi po mesiaci bývania začala za ním chodiť žalobkyňa. Posledné 3 roky bývajú v predmetnom byte spolu ako manželia. Bývajú na rovnakej chodbe ako žalovaná. So žalovanou sa nikdy nerozprávali a nerozprávajú sa. Uviedol, že nedalo sa nepočuť hrešenie, opizlosti, keďže žalovaná rozpráva hlasno ako chlap. Žalovaná má hrubý slovník, používa špinavé nadávky najhrubšieho zrna. Na vlastné oči videl, že 2-krát utekala žalovaná s metlou v ruke za jeho manželkou, so slovami „neser ma, vymlátim ťa, nech odtiaľ vypadne“. Takáto reakcia žalovanej bola na to, že manželka jej povedala, aby nefajčila na chodbe a aby zatvárala dvere, keď varí. On (svedok) sa nikdy nedostal do konfliktu so žalovanou, nerozprávajú, nezdraví ju. Keď prevzal byt po jednom pánovi, jeho synovia mu povedali, aby si dal pozor pred dvoma ženami a to pred T. a susedou R. tohto sa drží doteraz, teda nesnaží sa dostať do styku s týmito ženami. Nerozpráva sa ani s jednou, pretože ide o zlé ženy, jednoducho žalovaná je taká aká je, je hrubá, používa opizlosti a hrešenie. Bol svedkom incidentov, keď žalovaná 2-krát vystúpila voči žalobkyňi s metlou a keď bolo stretnutie na chodbe, kedy žalovaná so R. kričali na sociálnu pracovníčku. Ostatné incidenty počul, pretože žalovaná rozpráva hlasno. Žalovaná používa nadávky so začínajúcimi písmenami: P. Takýto tvrdý slovník počul použiť žalovanú aj v súvislosti s jej synom. Nepostrehol, že by mala žalovaná spor aj s ostatnými susedmi. Vysvetľuje si to tým, že on žalovanú ignorujem a ani ostatní sa s ňou nerozprávajú a ignorujú ju. K incidentom došlo na chodbe 2. poschodia v predmetnej bytovke, nie napr. na verejnosti, v obchode a pod., bez prítomnosti ostatných osôb, svedkom boli on a L. E., keď ich počuli. O incidentoch povedal primátorovi, zástupcovi primátora, mestskej polícii, riaditeľovi MsBP, sociálnej pracovníčke, nepomohli mu. Žalobkyňa incidenty prežívala plačom. Žalobkyňa nepoužíva vulgárne výrazy. Pri incidentoch neprehovoril jedným slovom, pretože sa bál, že sa neovládne a vybaví to „stručne, ručne“, bál sa urážok na svoju osobu a že sa potom nezdrží. Za obdobie 7 rokov bolo incidentov asi 15-20 krát spolu. Svedok dodal, že s manželkou sa z celej bytovky rozprávajú len s pani E.. Nechápe, prečo žalovaná je taká len voči jeho manželke a prečo sa tak nespráva aj k ostatným susedom. Okrem nadávok a vulgárnych slov zo strany žalovanej nič iné nepočul. Žalovaná so ňou začali hneď od začiatku ako žalobkyňa prišla do bytovky po nej vykrikovať, že tam nemá, čo hľadať a že aby vypadla. Takéto správanie mali aj v čase, kedy žalobkyňa chodila za ním, ale aj potom, čo sa zobrali. Žalobkyňa s ním sa žalovanej vyhýbajú. Na otázku žalovanej, že hádky vyvolávala žalobkyňa, ktorá ako prvá vždy vyletela a šiekala ohľadom balkónu alebo iných vecí, svedok uviedol, že naposledy došlo k incidentu medzi stranami na konci leta 2019 v súvislosti s vnukom a synom žalovanej, tiež tento rok alebo vlani v zimných mesiacoch, keď videl otvorený balkón, zatvoril ho a niekto, nevie kto, ho zase otvoril. K incidentu, kedy mala žalobkyňa povedať žalovanej slová: „udrite ma, udrite“, svedok uviedol, že čakal, čo sa stane, bol v byte asi 2 m od žalobkyne a žalovanej, ak by sa niečo stalo, zasiahol by. Ak žalobkyňa povedala niečo žalovanej v súvislosti s fajčením, balkónom, povedala to normálnym hlasom. Svedok ďalej uviedol, že nepostrehol, že by žalobkyňa začala sama od seba nadávať žalovanej. Popísal incident, že napríklad žalobkyňa niesla 2 ťažké tašky z obchodu, niektorá z nich žalovaná alebo suseda nechala otvorené dvere na výťahu, aby sa manželka nemohla zviať výťahom. Vie to tak, že mu to povedala žalobkyňa, keď ho volala, aby jej išiel pomôcť s taškami. Svedok nevidel nikoho držať otvorené dvere na výťahu, ale dvere na výťahu stačí len pootvoriť a kto iný by to urobil ako žalovaná a jej suseda R.. To zrejme žalobkyňu nahnevalo, niečo povedala a žalovaná alebo R. spustila krik. Žalobkyňa sa nepáčili sa hrubé

slová a nadávky žalovanej a že sa jej vysmievali, že chovala svine, reagovala plačom. Niektorá z nich, žalovaná alebo R. žalobkyni povedali, že je taká sviňa ako tie svine, ktoré chovala.

17. Žalovaná k tvrdeniu svedka ohľadom otvoreného výťahu uviedla, že na chodbe je 16 bytov a mohol hocikto nechať pootvorené dvere. Jej sa tiež stalo, že nemohla použiť výťah a bol odstavený na poschodí nad nimi alebo aj na prízemí, ale nešla nikomu nič vykrikovať, jednoducho na danom poschodí nechala nápis na výťahu, aby sa dvere na výťahu zatvárali.

18. Z výsluchu svedkyne R.j, majúcej k žalobkyni ako k susede neutrálny vzťah a k žalovanej skôr negatívny vzťah, bolo zistené, že býva v predmetnej bytovke, na rovnakej chodbe ako strany sporu, 6 rokov. Je susedou žalovanej, dvere ich bytov majú vedľa seba. Vníma incidenty medzi stranami od vtedy, čo žalobkyňa prišla bývať do predmetnej bytovky, teda asi 3 roky dozadu. Ona (svedkyňa) sa nestará do žalovanej, nevyvoláva hádky, správa sa neutrálne. Nebola priamo pri incidente medzi stranami, bola vnútri v byte, ale na chodbe sa všetko ozýva a priebeh incidentu počula. Počula žalovanú nadávať a počula aj hlas žalobkyne, ktorá nenadávala, nevie, kto začal daný incident. Vie, že žalobkyňa spomínala vnuka a zatváranie balkónových dverí, troška zvýšila hlas a na to začala žalovaná. Incidenty počula zvnútra svojho bytu a počula hlasy žalobkyne a žalovanej, nestarala sa do toho, pretože sa jej to netýkalo. Nepočula incident medzi žalovanou a iným susedom. Nebola pri incidente, ktorý by sa stal medzi žalobkyňou a žalovanou na verejnosti. Vnímala len incidenty na chodbe ich poschodia medzi nimi. Vie, že žalobkyni vadilo, že chodí k žalovanej jej vnuk a že búcha dverami, ona vnímala búchanie dverí, ale nestarala sa o to. Žalobkyni sa tiež nepáčilo, že sa otvárajú balkónové dvere v zimnom období, pretože žalobkyňa mala v byte plesne. Na otázku kto vyprovokoval incident, svedkyňa uviedla, že žalobkyňa povedala žalovanej, čo sa jej nepáči a žalovaná reagovala s krikom. Žalovaná je hlučná. Aj keď sa len rozpráva s niekým len bežne a neháda sa, počuť ju na chodbe, keď kričí, počuť ju ešte viac. Žalovanú počuje zo svojho bytu nadávať aj na syna. Žalovaná má taký slovník nadávok, používa, napr. nadávky:XX...Používa nadávky aj na svojho syna, napr. ko..., a pod. Svedkyňa počula povedať voči žalobkyni nadávky:Z. Keď počujem nadávky žalovanej na chodbe voči žalobkyni nejde von, nezasiahne. Ak by voči nej žalovaná použila rovnaký slovník ako k žalobkyni, tak by zatvorila dvere a odišla od nej, pretože by to nemalo význam, dotklo by sa jej to. Ak počula incident medzi stranami, tak počula len hlasy žalobkyne a žalovanej. Žalobkyňu nepočula povedať žiadne nadávky. Po incidente zostane ticho, asi každá zo strán ide do svojho bytu. Nevie vysvetliť, že sú incidenty len medzi žalovanou a žalobkyňou, ale incidenty medzi žalovanou a ostatnými susedmi nie sú. Za posledné tri roky počula takéto incidenty minimálne 6 krát. Tento rok nepočula žiaden incident medzi nimi. Naposledy ho počula niekedy v septembri 2019. Povedala by, že medzi stranami je nenávisť. Žalobkyňu i žalovanú pozná len tak, že bývajú v rovnakej bytovke ako ona. Predtým ani jednu z nich nepoznala. Svedkyňa doplnila, že vie, že problém pri balkónových dverách bol v tom, že žalovaná aj R. si otvorili dvere bytu na chodbu a na chodbu išli výpary z jedla. Svedkyňa zopakovala, že keď počula incidenty, bola určite doma. O incidentoch vie aj od žalobkyne alebo o nich počula hovoriť žalovanú.

19. Podľa § 11 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

20. Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby jej bolo dané primerané zadostučinenie.

21. Podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadostučinenie podľa ods.1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

22. Podľa § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka výšku náhrady podľa ods. 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

23. Po zhodnotení výsledkov dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba žalobkyne nie je dôvodná.

24. Žalobkyňa žiadala v tomto spore rozhodnúť o povinnosti žalovanej zaplatiť jej 2.000,- eur a nahradiť jej trovy konania za ohovárание a urážky s použitými výrazmi : XX.Z..

25. Na základe skutkových tvrdení uvádzaných žalobkyňou v žalobe a v tomto spore a na základe toho, čoho sa žalobkyňa v tomto spore domáhala, súd právne posúdil žalobkyňou uplatnený nárok ako nárok z práva na ochranu osobnosti podľa § 11 Občianskeho zákonníka a s prihliadnutím na uplatnenú sumu ako nárok na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

26. Právo na ochranu osobnosti prináleží každej fyzickej osobe. Predpokladom zodpovednosti, teda na vznik občiansko-právnej sankcie za nemajetkovú ujmu spôsobenú neoprávneným zásahom na osobnosti fyzickej osoby musia byť splnené zákonné predpoklady, ktorými sú: a) existencia zásahu, ktorý vyvolal alebo bol objektívne spôsobilý vyvolať ujmu spočívajúcu v porušení alebo ohrození osobnostných práv chránených ustanovením § 11 Občianskeho zákonníka (stačí, ak ide o zásah, ktorý je objektívne spôsobilý vyvolať ujmu, ktorá spočíva nielen v porušení, ale v samotnom ohrození osobnosti fyzickej osoby, b) neoprávnený (protiprávny) charakter tohto zásahu, c) existencia príčinnej súvislosti medzi zásahom a vzniknutou ujmu. Nenaplnenie ktoréhokoľvek z týchto predpokladov vylučuje možnosť vzniku sankcii podľa ustanovenia § 13 Občianskeho zákonníka. Je bez významu, či neoprávnený zásah bol spôsobený zavinene či nezavinene alebo vedome či nevedome. Nevyžaduje sa ani vyvolanie následkov, stačí, že neoprávnený zásah bol objektívne spôsobilý vyvolať ohrozenie alebo narušenie osobnostných práv fyzickej osoby chránených ustanovením § 11 Občianskeho zákonníka. Ochrana osobnosti okrem § 11 Občianskeho zákonníka zabezpečujú aj osobitné právne predpisy, najmä napríklad Ústava Slovenskej republiky, keď podľa Čl.19 Ústavy SR má každý právo na zachovanie ľudskej dôstojnosti, osobnej cti, dobrej povesti a na ochranu mena, každý má právo na ochranu pred neoprávneným zasahovaním do súkromného a rodinného života a každý má právo na ochranu pred neoprávneným zhromažďovaním, zverejňovaním alebo iným zneužívaním údajov o svojej osobe. Či a ako došlo k neoprávnenému zásahu do osobnostných práv fyzickej osoby a príčinnú súvislosť medzi určitým správaním a porušením alebo ohrozením osobnostných práv, musí preukázať osoba, ktorá sa práva na ochranu svojej osobnosti dovoľáva, teda v tomto prípade žalobkyňa.

27. Platí, že v prípade podania žaloby na ochranu osobnosti, musí žaloba obsahovať opísanie rozhodujúcich skutočností, z ktorých bude zrejmé, akým skutkom došlo k zásahu do práv na ochranu osobnosti žalobcu a ktoré z čiastkových zložiek osobnosti žalobcu boli takto dotknuté. Predpokladom úspešného uplatnenia práva na ochranu osobnosti je jednak to, že došlo k neoprávnenému zásahu a jednak to, že tento zásah bol objektívne spôsobený privodiť ujmu na právach chránených ustanovených § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka. V danom spore objektom ochrany osobnostných práv, vzhľadom na žalobkyňou tvrdené urážky a nadávky, je česť, dôstojnosť človeka. Občianska česť, ľudská dôstojnosť, vážnosť osoby je jednou z chránených zložiek osobnosti podľa § 11 Občianskeho zákonníka. Z použitého pojmu „občianska česť“ v ustanovení § 11 Občianskeho zákonníka a zo skutočnosti, že zákon chráni osobnosť fyzickej osoby vyplýva, že zákon chce poskytnúť občiansko-právnu ochranu len v prípadoch závažnejšieho porušenia cti vo sfére občiansko-právnych vzťahov, ktoré predstavujú zásah do osobnosti občana. Teda predmetom ochrany cti nemôžu byť menej závažné verbálne alebo iné urážky; pritom ďalšou nevyhnutnou podmienkou tejto ochrany je, aby bol zásah do práva na ochranu osobnosti objektívne spôsobilý privodiť takú ujmu osobnosti občana. Občiansky zákonník poskytuje ochranu len proti takým konaniam, ktoré sa dotýkajú osobnosti občana tým, že znižujú jeho dôstojnosť, česť a vážnosť, z hľadiska jeho vzťahu k spoluobčanom a ohrozujú jeho postavenie a uplatnenie v spoločnosti. Platí, že musí ísť o také konanie, ktoré je objektívne spôsobilé privodiť ujmu na osobnosti fyzickej osoby tým, že znižujú jej česť u iných ľudí a ohrozujú tak vážnosť jeho postavenia a uplatnenia v spoločnosti.

28. V danom prípade bolo sporné, či došlo k urážkam a nadávkam tak, ako to žalobkyňa popísala, keďže žalovaná od začiatku tvrdenia žalobkyne odmietala a tvrdila, že žalobkyňa do očí nepovedala žiadne urážky a nadávky.

29. Žalobkyňa už v žalobe uviedla, že žalovaná na jej pripomienku, aby si žalovaná zavrela dvere, použila výraz „H. Pri výsluchu postupom súdu podľa § 130 CSP zopakovala, že žalovaná sa o nej vyjadruje, že je „B.. Pri výsluchu ako strany po poučení, že má povinnosť pravdivo a úplne uvádzať podstatné a rozhodujúce skutkové tvrdenia, žalobkyňa uviedla, že od začiatku jej nastahovania sa do predmetnej bytovky od roku 2015 jej žalovaná nadáva s výrazmi: K., „kontajnerová H. Žalovaná v písomnom vyjadrení k žalobe uviedla, že to, čo vypovedala žalobkyňa, sa nezakladá na pravde, že

do očí žalobkyne v živote nenadávala. Uviedla tiež, že sa so žalobkyňou hádali na chodbe, ale vždy to vyprovokovala žalobkyňa. Keď začala nadávať, tak len sama sebe, že sa vždy nechala vytočiť od žalobkyne. Pri výsluchu ako strany po poučení, že má povinnosť pravdivo a úplne uvádzať podstatné a rozhodujúce skutkové tvrdenia, žalovaná uviedla, že popiera, že by nadávala žalobkyňu, že by použila nadávky uvedené žalobkyňou a že by ich povedala žalobkyňu. Ak si nadáva, neznamená to, že nadáva žalobkyňu. Do očí žalobkyne nepovedala nikdy tie slová, ktoré žalobkyňa tvrdí, že jej ich mala povedať.

30. Na základe vykonaného dokazovania aj ďalšími dôkazmi (nie len výsluchom strán) vyplynulo, že uvedené skutkové tvrdenia strán majú súvislosť v širšom v kontexte.

31. Z dokazovania vyplynulo, že žalobkyňa i žalovaná bývajú v jednej bytovke, na rovnakom poschodí, a teda sú susedy. Žalobkyňa má výhrady k správaniu žalovanej, nepáči sa jej, že za žalovanou chodí jej 45-ročný syn, ktorý je denno-denne pod vplyvom alkoholu, že žalovaná si k sebe vodí 5-ročného vnuka, že žalovaná pri otvorených dverách do bytu fajčí, v dôsledku čoho celá chodba smrdí, že suší prádlo na chodbe, hoci je to zakázané a v bytovke je sušiareň. Susedské spory medzi stranami pretrvávajú odvtedy ako sa žalobkyňa nasťahovala do bytovky k svojmu neskoršiemu manželovi T. R., čo sa stalo pred 5 rokmi. Medzi stranami boli susedské spory týkajúce sa polievania kvetov, otvárania a zatvárania balkónových dverí, fajčenia na chodbe (žalovanou), rozhovorov medzi susedami (žalovanou a XX.XX.XXXX). O existencii susedských sporov svedčia aj listinné dôkazy, najmä - oznámenie Mestského úradu Handlová z 22.01.2020, zápisnica zo stretnutia zo dňa 20.3.2019, zápisnica zo zasadnutia Komisie zdravotnej, sociálnej a ochrany verejného poriadku zo dňa 7.5.2019, tiež listy predložené stranami. Mestský úrad Handlová v správe zo dňa 22.01.2020 potvrdil, že medzi stranami trvajú dlhodobé susedské spory, ktoré sa snažil riešiť, nevraživosť medzi stranami je však hlboká, ani po opakovaných intervenciách mestského úradu k náprave nedošlo. Žalobkyňa i žalovaná sa opakovane chodia sťažovať jedna na druhú, pričom dôvodom ich hádok sú malichernosti ako napr. otvorené dvere na chodbe, na byte, či balkóne. Podľa názoru Mestského úradu Handlová je ohováranie sa a robenie si priekov žalobkyne i žalovanej vzájomné a ich občianske spolunažívanie je dlhodobé rozvrátené. O dlhodobých susedských sporoch svedčia aj písomné záznamy zaslané súdu Mestským úradom Handlová, ktoré boli spisované so žalobkyňou z obdobia od 26.04.2016 do 24.04.2019 (za toto obdobie bolo spísaných so žalobkyňou spolu 8 záznamov) a so žalovanou z obdobia od 22.08.2016 do 25.06.2019 (za toto obdobie bolo spísaných so žalovanou spolu 8 záznamov) a spoločne s oboma stranami dňa 28.08.2017. Susedské spory strán boli riešené aj Komisiu zdravotnou, sociálnou a ochranou verejného poriadku pri Mestskom zastupiteľstve Handlová dňa 07.05.2019. Z obsahu zápisnice vyplývajú niekoľkoročné susedské spory v dome osobitného určenia v Handlovej, pričom predmetom riešenia tejto komisie boli susedské spory, osočovanie, vulgárne nadávky, podania podnetov na seba navzájom, bez bližšej konkretizácie. Komisia sa zaoberala problémami nájomníčky - žalovanej (bez bližšej konkretizácie). Napokon Komisia odporučila podmienené predĺžovanie nájomných zmlúv na dobu 3 mesiace (okrem iných) žalobkyňu aj jej manželovi a nepredĺžiť nájomnú zmluvu žalovanej, a to bez bližšieho zdôvodnenia. Zo zápisnice zo stretnutia nájomníkov osobitného domu zo dňa 20.03.2019 vyplýva informácia o sťažnosti nájomníka (bez uvedenia konkrétnej osoby sťažovateľa), v ktorom popisuje problémy so susedmi, z bytu ktorých sa šíri zápach z varenia, od cigariet a od topánok, sťažuje sa na neustále otváranie balkónových dverí, ktoré sa nachádzajú na chodbe a tým púšťaniu chladu do priestorov domu, uvádza urážky, neporiadok na chodbe a neoprávnené zdržiavanie sa osôb často pod vplyvom alkoholu (bez bližšej konkretizácie osôb). Samotná žalobkyňa v diskusii na tomto stretnutí nájomníkov uviedla sťažnosť na pani Škrovanovú a Bosíniovú, ktoré niekoľko krát za deň komunikujú na chodbe zo svojich bytov, pričom sa od nich šíri zápach z varenia a cigariet, že pani R. používa na chodbe sprej proti zápachu a necháva vonku pred bytom topánky, ktoré zapáchajú. Tiež ju obvinila, že sa hrubo a neslušne vyjadruje (osobu žalovanej neuviedla) a že ona i žalovaná neustále otvárajú balkón, čo jej spôsobuje chlad v byte. Sťažovala sa na žalovanú, že má doma na návšteve neustále malého vnuka a opitého syna, ktorí sú hluční. Faktom je, že zo záveru tohto stretnutia vyplýva odporúčenie pre Komisiu pri MsZS Handlová nepredĺžiť nájomné zmluvy pre žalobkyňu s jej manželom a žalovanú. Z úradných záznamov len v jednom zo dňa 2.3.2017 sa uvádza pripomienka manžela žalobkyne, že z jeho pohľadu to je strašné, keď jeho aj s partnerkou urážajú a škaredo im nadávajú ženské“ (v úradnom zázname sa konkrétne osoby neuvádzajú).

32. Svedok H. potvrdil, že sa nedalo nepočuť hrešenie, oplzlosti, keďže žalovaná rozpráva hlasno ako chlap, že žalovaná je hrubá, má hrubý slovník, používa špinavé nadávky najhrubšieho zrna, oplzlosti a hrešenie K. že na vlastné oči videl, že 2-krát utekala žalovaná s metlou v ruke za jeho manželkou, so

slovami „neser ma, vymlátim ťa, nech odtiaľ vypadne“ (takáto reakcia žalovanej bola na to, že manželka jej povedala, aby nefajčila na chodbe a aby zatvárala dvere, keď varí). Uviedol, že nepostrehol, že by žalovaná mala spor aj s ostatnými susedmi (okrem žalobkyne) a vysvetľuje si to tým, že ostatní susedia sa so žalovanou nerozprávajú a ignorujú ju ako on sám. Potvrdil, že k incidentom došlo na chodbe 2. poschodia v predmetnej bytovke, nie napr. na verejnosti, v obchode a pod., bez prítomnosti ostatných osôb, svedkom boli on a F. E., keď ich počuli. Žalobkyňa incidenty prežívala plačom. Svedkyňa L. uviedla, že nebola priamo pri incidente medzi stranami, ale zvnútra svojho bytu počula žalovanú nadávať a počula aj hlas žalobkyne, ktorá nenadávala. Nevie, kto začal daný incident. Žalobkyňa spomínala vnuka a zatváranie balkónových dverí, troška zvýšila hlas a na to začala žalovaná. Počula hlasy žalobkyne a žalovanej, nestarala sa do toho, pretože sa jej to netýkalo. Nepočula incident medzi žalovanou a iným susedom. Nebola pri incidente, ktorý by sa stal medzi žalobkyňou a žalovanou na verejnosti. Vnímala len incidenty na chodbe ich poschodia medzi stranami. Žalovaná je hlučná. Aj keď sa len rozpráva s niekým len bežne a neháda sa, počuť ju na chodbe, keď kričí, počuť ju ešte viac. Žalovaná má slovník nadávok, používa, napr. nadávky: F. a na svojho syna „XX.. Svedkyňa počula povedať voči žalobkyni nadávky:T... Nevie vysvetliť, že sú incidenty len medzi žalovanou a žalobkyňou, ale incidenty medzi žalovanou a ostatnými susedmi nie sú.

33. Aj keď svedok XX. je manželom žalobkyne, teda jej blízkou osobou, súd hodnotiac tento dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti (svedkyňa L. E. je v neutrálnom vzťahu k žalobkyni, strany nenamietli obsah listinných dôkazov) súd uzavrel, že pri vzniknutých susedských sporoch medzi stranami na chodbe poschodia, na ktorom bývajú, žalovaná použila vulgárne slová v prítomnosti žalobkyne a na adresu žalobkyne, zrejme po verbalizovaných výhradách žalobkyne smerujúcich k žalovanej. Dané slová a slovné spojenia použité žalovanou (ako žalovaná uviedla „po jej vytočení“ žalobkyňou) v prítomnosti žalobkyne a na jej adresu nie sú drobnou urážkou, ale ide o vulgárne výrazy, teda expresívne hrubé slová alebo slovné spojenia, ktorých použitie je spoločensky neprijateľné, neslušné. Ich použitie nemožno ospravedlniť tým, že daná osoba takéto slová bežne používa. Použitie daných vulgárnych slov nebolo adekvátne k výhradám žalobkyne vo vzťahu k žalovanej ako nájomníčke domu.

34. Občiansky zákonník poskytuje ustanovením § 13 ochranu osobnosti len v prípade takého porušenia občianskej cti, ktoré predstavuje zásah do osobnosti občana, pričom tento zásah musí byť objektívne spôsobilý spôsobiť takúto ujmu. Ide o konanie proti osobnej a mravnej integrite občana znižujúce jeho dôstojnosť, vážnosť a česť, o konanie, ktoré z hľadiska vzťahov občana k ostatným spoluobčanom ohrozuje jeho postavenie a uplatnenie v spoločnosti. Nie každý neoprávnený zásah, najmä do práva na ochranu občianskej cti, bude objektívne spôsobilý túto náležitosť spĺňať. Bude záležať najmä na prostredí, v ktorom došlo k zásahu, na subjekte zásahu, objekte zásahu, na jeho obsahu, pokiaľ spočíval v skutkových tvrdeniach, na intenzite a na ostatných okolnostiach, za ktorých bol vykonaný. O objektívnu spôsobilosť vyvolať tieto následky nejde vtedy, ak došlo k zásahu, napr. pri rozhovore len medzi dvoma osobami. Ak sa však prednesené výroky dostanú na verejnosť alebo ak sa môžu dostať na verejnosť, je tu daná objektívna spôsobilosť vyvolať následky týkajúce sa osobnosti občana. Faktom je, že použité slová žalovanou na adresu žalobkyne boli použité síce len na poschodí bytovky, ale tak ako svedkovia T. R. a L. E., aj iní susedia bytovky tieto slová mohli počuť, teda mohli sa dostať na verejnosť. Súd potom uzavrel, že zo strany žalovanej vo vzťahu k žalobkyni došlo k neoprávnenému zásahu do práv na ochranu osobnosti žalobkyne, a to do cti žalobkyne.

35. Pre aplikáciu sankcií v uvedených v § 13 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka platí, že je potrebné dodržiavať zásadu primeranosti. Zásada primeranosti znamená, že sankcie možno použiť len v poradí, v akom ich uvádza zákon. V prípade porušenia, resp. ohrozenia všeobecných osobnostných práv sa dotknutá osoba môže podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka a) domáhať najmä upustenia od pokračovania neoprávnených zásahov do jej osobnostných práv, b) odstránenia následkov neoprávneného zásahu do svojho práva na ochranu osobnosti, a to najmä obnovením pôvodného stavu alebo c) poskytnutia primeraného zadosťučinenia- satisfakcia. Ak by sa preukázalo, že žalovaná neoprávnené zasiahla do práva na ochranu osobnosti žalobkyne a tento zásah by trval, žalobkyňa by sa mohla domáhať toho, aby bolo upustené od opakovaných výrokov hrubej povahy zo strany žalovanej alebo, aby sa žalovaná zdržala takýchto urážlivých výrokov, to platí pre prípad, že by neoprávnený zásah v čase podania žaloby trval alebo by hrozilo opakovanie zásahov v budúcnosti, inak sa dotknutá osoba môže domáhať odstránenia neoprávnených zásahov do osobného práva na ochranu osobnosti, teda obnovením stavu, ktorý tu bol pred zásahom napr. vo forme ospravedlnenia,

teda ako morálnej nepeňažnej satisfakcie, morálneho zadosťučinenia. Takéto primerané zadosťučinenie však žalobkyňa predmetnou žalobou nežiada, ale domáha sa peňažnej náhrady. Zadosťučinenie v peniazoch však predstavuje inštitút, ktorý nemožno použiť na vyvázenie a zmiernenie bežnej, či len celkom krátkodobej pôsobiacej nemajetkovej ujmy na osobnosti fyzickej osoby. Predpokladom pre jej prisúdenie je nedostatočnosť morálneho zadosťučinenia a vznik nemajetkovej ujmy. Vlastný zásah je potrebné hodnotiť vždy objektívne s prihliadnutím na konkrétnu situáciu, v ktorej došlo k neoprávnenému zásahu ako aj na osobu postihnutej fyzickej osoby. Znamená to, že o zníženie dôstojnosti postihnutej fyzickej osoby alebo jej vážnosti spoločnosti v značnej miere pôjde len tam, kde v konkrétnej situácii v ktorej došlo k neoprávnenému zásahu do osobnosti fyzickej osoby ako aj s prihliadnutím na dotknutú fyzickú osobu možno spoľahlivo vyvodiť, že by vzniknutú nemajetkovú ujmu vzhľadom na intenzitu a trvanie nepriaznivého následku spočívajúceho v znížení jej dôstojnosti alebo vážnosti v spoločnosti pociťovala ako závažnosť spravidla každá fyzická osoba nachádzajúca sa v mieste a v postavení postihnutej fyzickej osoby. Právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch vzniká vtedy, keď morálna satisfakcia na vyvázenie a zmiernenie nepriaznivých následkov protiprávneho zásahu do osobnostných práv nepostačuje. Zmyslom náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch je dať do vzťahu mieru ujmy na hodnotách ľudskej dôstojnosti s konkrétnym finančným vyjadrením náhrady takej nemajetkovej ujmy.

36. Súd napriek záveru, že použitím vulgárnych slov (nie len raz) žalovanou na adresu žalobkyne došlo k neoprávnenému zásahu do práva na ochranu osobnosti žalobkyne, súd žalobu zamietol. Žalobkyňa za neoprávnený zásah do práva na ochranu jej osobnosti zvolila formu peňažného zadosťučinenia vo výške 2.000 eur.

37. Pri rozhodovaní o náhrade nemajetkovej ujmy podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka musí mať súd preukázané, že sú tu okolnosti dokladujúce, že v konkrétnom prípade nestačí zadosťučinenie podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka, a to z hľadiska intenzity, trvania a rozsahu nepriaznivých následkov vzniknutých žalobcovi, vzhľadom na postavenie žalobcu v rodine a v spoločnosti. Peňažné zadosťučinenie má miesto len v prípade, ak sú splnené dve kumulatívne podmienky a to po a) morálne zadosťučinenie nie je v konkrétnom prípade postačujúce a po b) neoprávneným zásahom došlo k značnému zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v spoločnosti v značnej miere. O zníženie dôstojnosti postihnutej fyzickej osoby, či jej vážnosti v spoločnosti v značnej miere pôjde len tam, kde za konkrétnej situácie, za ktorej k neoprávnenému zásahu do osobnosti fyzickej osoby došlo, ako s prihliadnutím na záujmy dotknutej fyzickej osoby možno spoľahlivo vyvodiť, že vzniknutú nemajetkovú ujmu vzhľadom na jej intenzitu, rozsah a trvania ako závažnú pociťoval každý nachádzajúci sa na mieste a v postavení postihnutej fyzickej osoby. Nestačí len samotná možnosť zníženia dôstojnosti, či vážnosti fyzickej osoby v značnej miere, ale súdom musí byť vždy zistené, že k tomuto zníženiu skutočne došlo, pritom povinnosť tvrdenia, dôkazná povinnosť a dôkazné bremeno spočíva v tomto prípade na žalobcovi. Na základe vyššie uvedeného súd dospel po vykonanom dokazovaní k záveru, že v prípade žalobkyne nedošlo k zásahu do práva na ochranu osobnosti konaním žalovanej v značnej miere tak, že by bolo znížená dôstojnosť žalobkyne alebo jej vážnosť v spoločnosti. O zníženie dôstojnosti fyzickej osoby, či jej vážnosti v spoločnosti, ide v značnej miere vtedy, pokiaľ fyzická osoba pociťuje a prežíva ujmu vzniknutú v osobnostnej sfére, vzhľadom na povahu, intenzitu, opakovanie, trvanie a širší okruh pôsobenia nepriaznivého následku ako závažnú. Pokiaľ ide o vyjadrenie miery, akou bola zásahom znížená dôstojnosť alebo vážnosť osoby v spoločnosti, treba vychádzať z následnej reakcie, ktorú vyvolal zásah v rodinnom, či pracovnom, či v inom prostredí fyzickej osoby. Iba v prípade, ak sa dostatočne preukáže reakcia svedčiaca o znížení dôstojnosti alebo vážnosti spoločnosti v značnej miere v zmysle § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, môže byť fyzickej osobe výnimočne subsidiárne priznaná náhrada nemajetkovej ujmy v peniazoch. Na priznanie odškodnenia nestačí len možnosť zníženia dôstojnosti alebo vážnosti fyzickej osoby v značnej miere. Súd musí bezpečne zistiť, že k takému zníženiu skutočne došlo. Dôkazné bremeno preukázanie ujmy je na žalobcovi.

38. Súd uzavrel, že žalobkyňa nepreukázala, že došlo k zásahu do jej práva na ochranu osobnosti konaním žalovanej v značnej miere tak, že by bolo znížená jej dôstojnosť alebo jej vážnosť v spoločnosti. Neuádzala ani žiadne relevantné skutkové okolnosti a neprodukovala dôkazy o reakciách v jej rodinnom či v inom prostredí, napríklad v prostredí, v ktorom býva, svedčiace o znížení jej dôstojnosti alebo vážnosti v spoločnosti. Samotná žalobkyňa uviedla, že nadávky zo strany žalovanej najviac mrzia jej muža. Ona (žalobkyňa) je zatiaľ v poriadku, jej sa tieto nadávky tak nedotýkajú. Vo vnútri ju to hnevá. Berie to tak, ako „U. válku“. Na otázku, či niektoré osoby prestali komunikovať so žalobkyňou, žalobkyňa odpovedala tak, že nikdy sa nebavila s nikým z činžiaku ani pred incidentmi ani po nich. Ak sa ostatní

susedia pozdravia, odzdraví sa im, s nikým z nich sa nebaví. F. zo susedov sa jej nepýtal na to, čo má za incident so žalovanou a čo sa stalo. Z dokazovania ani nevyplývalo, že sú tu okolnosti preukazujúce, že v tomto prípade nestačí zadosťučinenie podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka, teda že morálna satisfakcia na vyváženie a zmiernenie nepriaznivých následkov protiprávneho zásahu do osobnostných práv nepostačuje. Súd preto žalobu žalobkyne o náhradu nemajetkovej ujmy zamietol ako nedôvodnú.

39. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 262 ods. 1. CSP v spojitosti s 255 ods. 1 CSP, podľa ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. V plnom rozsahu úspešná žalovaná si náhradu trov konania neuplatnila, súd preto rozhodol, že žalovanej nárok na náhradu trov konania nepriznáva.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu, zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti.